

# TRANSLATION

## EXERCISE 1

کتابیں ایک عجیب نعمت (۱) ہیں۔ یہ انسانی زندگی کے صدیوں کے تجربہ کا نچوڑ (۲) ہیں۔ یہ ہمیں اپنے آباؤ اجداد (۳) کے انکار اور تجربات سے آگاہی (۴) بخشتی ہیں۔ تنہائی (۵) میں ایک مخلص مونس کی طرح ہماری ڈھارس (۶) بندھانی ہیں اور ہمیں تنہائی کی ہشت (۷) سے نجات (۸) دلاتی ہیں۔ نہایت مفید معلومات مہیا کر کے ہمیں زندگی کے نشیب و فراز (۹) سے آگاہ رکھتی ہیں۔ لیکن میں ایک بات کبھی نظر انداز (۱۰) نہیں کرنی چاہیے۔ جہاں اکثر و بیشتر کتب ہماری زندگی میں ایک کارآمد ساتھی ہیں وہاں بعض کتابیں بے نیلے (۱۱) سانپ سے بھی زیادہ خطرناک ثابت ہوتی ہیں۔ یہ وہ کتابیں ہیں جو ہمارے اخلاق و اطوار کے لئے سم قاتل (۱۲) ثابت ہوتی ہیں۔ بدترین دشمن سے زیادہ زہریلی ثابت ہوتی ہیں۔ لہذا ہمیں مطالعہ کی کتب کے انتخاب میں بڑی احتیاط سے کام لینا چاہیے۔ جس طرح ہمیں اپنے حلقہ احباب کے انتخاب میں پوری احتیاط برتنی چاہئے اس سے زیادہ ہمیں کتب کے انتخاب میں ضرورت ہے۔

## "Translation"

Books are blessing. They are essence of human experience of centuries of human life. They inform us of experiences of our ancestors. They console us like loyal friend in moments of weakness, and help us to get rid of loneliness. They keep us aware about ups and downs of life. We should not converse at one thing, where most of books give us benefits, some of them are more poisonous than snakes. These books are lethal for our moral well-being. We should be careful in selection of books. It is as important as we are selective in circle of friends.

## 1. Sample ~ CSS Précis 2016

During my vacation last May, I had a hard time choosing a tour. Flights to Japan, Hong Kong and Australia are just too common. What I wanted was somewhere exciting and exotic, a place where I could be spared from the holiday tour crowds. I was so happy when John called up, suggesting a trip to Cherokee, a county in the state of Oklahoma. I agreed and went off with the preparation immediately. We took a flight to Cherokee and visited a town called Qualla Boundary surrounded by magnificent mountain scenery, the town painted a paradise before us. With its Oconaluftee Indian Village reproducing tribal crafts and lifestyles of the 18th century and the outdoor historical pageant Unto These Hills playing six times weekly in the summer nights, Qualla Boundary tries to present a brief image of the Cherokee past to the tourists. Despite the language barrier, we managed to find our way to the souvenir shops with the help of the natives. The shops were filled with rubber tomahawks and colorful traditional war bonnets, made of dyed turkey feathers. Tepees, coneshaped tents made from animal skin, were also pitched near the shops. "Welcome! Want to get anything?" We looked up and saw a middle-aged man smiling at us. We were very surprised by his fluent English. He introduced himself as George and we ended up chatting till lunch time when he invited us for lunch at a nearby coffee shop. "Sometimes, I've to work from morning to sunset during the tour season. Anyway, this is still better off than being a woodcutter ..." Remembrance weighed heavy on George's mind and he went on to tell us that he used to cut firewood for a living but could hardly make ends meet. We learnt from him that the Cherokees do not depend solely on trade for survival. During the tour off-peak period, the tribe would have to try out other means for income. One of the successful ways is the "Bingo Weekend". On the Friday afternoons of the Bingo weekends, a large bingo hall was opened, attracting huge crowds of people to the various kinds of games like the Super Jackpot and the Warrior Game Special. According to George, these forms of entertainment fetch them great returns. Our final stop in Qualla Boundary was at the museum where arts, ranging from the simple hand-woven oak baskets to wood and stone carvings of wolves, ravens and other symbols of Cherokee cosmology are displayed. Back at home, I really missed the place and I would of course look forward to the next trip to another exotic place.

## "Preis"

### Title: A Trip to Cherokee

The author found it hard to choose a destination for his vacations. He desired to do something exciting. He agreed with his friend's suggestion of Cherokee. They visited Qualla boundary. The town was rich in tribal inheritance. They visited several shops in locality and met an English speaking shopkeepers. They informed author of their routines. They have Bingo weekends. These weekends attracts large audience to win money in a big hall. The writer also visited museum of Qualla boundary. It was memorable trip for him.

Total words: 392

Summarized words = ~~130~~ 85